

Hétfői Híradó

ELŐFIZETESI ÁR:
Egész évre 4 kor. — fill.
Egyes példány ára 4 fill.
Megjelenik minden hétfőn.

Felolós szerkesztő:
GÁMÁN DEZSŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
Kolozsvár, Gámán János örököse könyvnyomda.
Hirdetések díjszabás szerint.

II. évfolyam

1912 június 17

25. szám.

„Csak felnőtteknek.”

Kolozsvár városának a legutóbb meg-ejtett népszámlálás adatai szerint 60000 lélek a lakossága. Ebből felnőtt, tehát nagykorú férfiakra esik kb. 15 ezer, a többi nő és gyermek.

Ezt a kis statisztikát azért állítottuk be e cikkelybe, hogy az elmondandókhöz némi magyarázatul szolgáljanak.

Kolozsvár városának törvényhatósága, s általában minden ilyen hivatali szervezet azzal a rendeltetéssel bír, hogy a hatásköre alá tartozó népelem összeségének a dolgait kor-, nem-, továbbá személy- és vagyonválogatás nélkül intézze, vagyis: hogy egy város lakóinak egyeteméről egyformán gondoskodik.

Már most azt kérdezheti mindenki, hogy talán Kolozsvár város rendőrhatalósága a maga hivatali kötelességeit és a reá háruló feladatokat nem így teljesíti-e?

Talán pártoskodik? Talán kiméletes az egyik nemmel, vagy társadalmi osztálylával szemben és tulszigoru a másik nem, faj vagy társadalmi osztály iránt?

Talán elnyomja az egyik osztályt és szemét huny a másik osztály turpisságai előtt?

Meg nem engedett különbségeket állít fel a lakosság között nem-, kor-, faj- és felekezeti szerint?

Talán megtámadja és üldözi az ártatlanokat és futni hagyja a notorius csinytevőket?

Talán éjjeli zenére engedélyt ad báró X.-nek, vagy lovag J.-nak, s ugyan azt megtagadja Kerek István keféköte-segédttől vagy Tárkányi Feri földész ifjonctól.

Dehogy. Kolozsvár rendőrhatalóságával szemben ilyesféle vádakát még a rosszakaratu vagy rosszmájú emberek sem emelhetnek — bebizonyíthatóan.

Egy vádat azonban — ime — nyilvánosan is tárgyalnunk kell, mert a cselekmény, amely elkövetett — nyilvános és a tény, mely e cselekmény nyomán elő állott a maga egész — mezte-lenségében ott áll a nyilvánosság előtt.

Akit az utóbbi napokban az utja a Wesselényi Miklós-utca felé vitt, annak látnia kellett egyik üresen álló üzlet-helyiség kirakatában egy sokféle színben pompázó mezbe burkolt nő alakot, amely végig dől egy diványon és mély tűzü szeméit a földre szegzi. (Az égi-

ekkel ugylátszik nem tart fenn semmi közösséget.)

Annak a plakátnak a szélén, melyen ez a nőalak meg van örökítve, ez a felirat áll:

«Csak felnőtteknek!»

Hát a rendőrhatalóság ellen a vádat ebben az esetben éppen e miatt emeljük.

Miért ad engedélyt például «Desdemona» ömagyságának arra, (mert a kérdéses plakát-hölgy ily nevet hordoz magán) hogy Kolozsvár nemes városában, mint átutazó vendég csak olykép jelenhessék meg, hogy bájaiban vagy egyéb nemű természetes vagy művészies kiválóságaiiban nem a város egyetemét alkotó 60 ezer lélek, hanem csak az a bizonyos 15 ezer felnőtt férfiú gyönyörködhessek? Tehát a lakosságnak egy bizonyos töredéke, vagyis 15 ezer lélek jusson és juthasson ahhoz a kivételes szerencséhez, hogy Desdemona ömagyságát megpillant-hassa nem a plakáton, hanem a maga élő és ragyogó mivoltában is.

Hát az igazat megvallva nem értjük — a rendőrhatalóság részrehajlását. Hogy jön ahhoz 15 ezer lélek, hogy neki kivételes gyönyörűségben legyen része és mivel szolgál reá az a többi 45 ezer, hogy ő még ha akar, akkor sem gyönyörkedhessék Desdemona urhölgy Nkéségtelen és ritka bájaiban éppen csak azért, mert ez az uri nő sem nőknek, sem gyermekeknek, csak éppen — felnőtt férfiaknak kíván tetszeni?

Hát mit vétett az a 45 ezer lélek, szemben a 15 ezerrel, hogy a rendőrhatalóság egyszerűen oda sem engedi Desdemona ömagyságához, hanem csak azt a 15 ezeret, akiről tudva vagyton hogy — felnőttek.

Vádoljuk a 45 ezer lélek nevében a rendőrhatalóságot, hogy miért ad engedelmet valakinek (ha még olyan bájos tünemény is) arra, hogy a maga kivételes tökéletességeinek szemlélésétől távol tartson 45 ezeret és csak éppen 15 ezernek adassék meg, hogy bemutathassa előtte a hódolatát.

Ámde ne tréfáljunk sokat, mert van ám ennek a dolognak komolyabb oldala is.

Azt tán a kolozsvári rendőrhatalóság is tudja, hogy minden olyan mutatóvány, amelyet maga a mutatóványos azzal a tilalmi határozóval jelöl meg, hogy — «csak felnőtteknek» legalább is gyanút kelt.

Amit például a jelen esetben Desdemona asszony nyújt akár a szépségében, akár egyébnemű női tökéletességében, minden egyéb lehet csak éppen — erkölcsös nem.

A mai fogalmak szerint is tisztán állhat a kérdés még a rendőrhatalóság előtt is, hogy amit csak felnőtteknek lehet meglátni, az nem lehet valami — épületes látni való, vagy magyarul szólva: az a látvány egyszerűen — erkölcstelen.

Ugy tudjuk, hogy a pornografikus termékek terjesztőit büntetőjogilag lehet üldözni és ezt meg is tesszik.

Kolozsvár rendőrhatalósága meg egyenesen engedelmet ad arra, hogy a jámborabbak szemétsértő plakátokat fuggesszenek ki egy főutcában és hatósági engedély mellett mutogassanak olyan látványosságokat, amelyeket csak a — felnőttek gyakorlottabb szeme tűrhet meg.

Kérdjük: amikor törvények tilalmazzák az ilyen erkölcstelen és mételeyező hatású dolgok terjesztőit, Kolozsvár rendőrhatalósága honnan veszi magának az ahhoz való jogot, hogy Desdemona asszonynak lakhatási engedélyt adjon, ha csak napokra is, mikor ő maga hirdeti, hogy őt csak felnőttek tekinthetik meg és semmi garanciát nem vállal az iránt, hogy ezeknek a felnőtteknek az erkölcsse is nem-e fog erős próbára tétetni általa?

Vádoljuk és egyben el is ítéljük e miatt a rendőrhatalóságot, mert egy nagy városban minden kivételes alkalom nélkül is elég gyenge lábón áll az erkölcs és bűn nélkül nem lehet azt még jobban veszélyeztetni.

A rendőrhatalóság ez esetben elkövette ezt a bűnt, másodsor meg szembe-helyezkedett a törvénytelen, ami szintén — öreg hiba.

x **Kérem gondolkozni!** Miért olcsóbbak nálam az orvosi rendelvény alapján készült szemüvegek és orrcsüptetők, mint az «Egyetemi szemészeti klinika rendes szállítójánál»; holott ugyancsak kell vigyázzak pontosan rendelvény szerinti kivitelre?! Aki elfogadható magyarázatát írásban adja, annak ingyen készítek egy recept szerinti szemüveget. Kun Mátyás fia, késműves és látszerész, Kossuth Lajos-utca 2. sz.

DOBÓ ALBERT

Kolozsvár, Mátyás király-tér 15. (volt Husznik János-féle üzlet)

Telefon szám 842 **Figyelmes, olosó és szolid kiszolgálás!** Telefon szám 842

Valódi perzsa-szőnyeg nagyraktár!



Minden hónap közepén friss áru állandóan érkezik. — Szolid és határozott árak mellett lesznek kiszolgálva. — Javítás, porolás és megóvó intézet — Pontosan és lelkiismeretesen lesznek elkészítve.

Becsés partfogásáért esedezem:

Vitáli Hadjimán

Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

:: Bent az udvarban 1-ső ajtó. ::

SZIGORLATRA, ALAP, ÁLLAM- és ÜGYVÉDI VIZSGÁRA

saakszerűen,
lelkiismeretesen
föltétlenül biztos sikerrel,
a legrövidebb idő alatt
és igen mérsékelt
díjért készít elő a

Dr. DOBÓ JOGI SZEMINÁRIUM

Kolozsvár, Bolyai-utca 3.

Telefon: 866. Telefon: 866.

Díjmentesen küldi a „Jogi vizsgák letétele” c. k. t.

x **Kispipa vendéglőben** havi abonans étlap szerint jó izletes magyar konyha, valamint kitűnő pontos kiszolgálás. Tisztelettel **Bodor Márton** vendéglős.

T A R C A.

Nyári idyll.

Irla: Petronius.

Egyedül járom a végtelen erdőt. A sűrű rengeteg csodás ereje csábit, vonz mind beljebb és beljebb. Bágyasztó, néma csend. Az utra kihajló fenyők tüskés levelei megérintik arcomat. Magamhoz térek. Valami mély fájdalom sűrű fátyolként szállott lelkem derűjére. Mi kelte fel bennem ezt a borongó, fájó érzést, napsugaras nyári reggelen? Szétekintek. Lábam alatt százados fenyők tövében dusan tenyésző csillag-mohákon csillogó harmatcseppek, mintha szemmeimből hullott könnyecsek volnának. Mintha az erdőn átfutó szél zugása fájó lelkem keservét zokogná. Lelkem szárguld vigasztalást keresni, tova a végtelen téreken, én meg barangolok tovább, egyedül az erdő sűrűjében...

Olykor-olykor felragyog előttem az erdő bus magánya. Egy kíváncsi napsugár nyomán árad szét mérhetetlen fényesség a bus rengetegben. Hisz ez a verőfény! A nyári lég izzó, a munkára

Mizeriák a Törvényházban.

II. Egyéb bajok.

Mint a legtöbb állami építkezésnél, a kolozsvári igazságügyi palotánál is a használatba vétel után hamarosan kiderült, hogy a tervező nem számolt a gyakorlati szükséggel.

Mindjárt a beköltözés után nyilvánvalóvá vált, hogy a helyiségek vagy nem elégségesek vagy pedig nem felelnek meg az igényeknek.

Lássunk néhány példát:

Akik ismerősök ezzel az alapjában elhibázott középülettel, azok jól tudják, hogy úgy a vidéki valamint a városi kir. járásbírósg helyiségei szűkek és elégtelenek.

A bírók tárgyaló szobái — melyeknek pedig termeknek kellene lenniök — erre a célra teljesen alkalmatlanok. Nyolc-tíz emberrel már megtelnek, holott akárhányszor 20—25 is tartozkodik bennük. Ügyvédek és pörösködő felek pad, vagy szék hiányában órákon át — állva dicsérik Justitia önagsága okos előre látását és gondosságát.

Ugyanott például a jegyzői irodákban, de főként a kiadói helyiségekben — melyek szintén szűkek — maguk a hivatali alkalmazottak egymás hátán ülnek, s ha felek is megfordulnak azokban, akkor már úgy néznek ki, mint a villamos kocsik zsúfolt állapotban.

Mindkét járásbírósg hivatali helyiségei előtt keskeny és sötét — folyosó fut végig. Ezek a folyosók szolgálnak a tárgyalásokra megidézett peres felek részére — v á r ó t e r m e k ü l. Van ugyan a vidéki járásbírósg osztályában a folyosóba nyíló egy kis szoba, amelynek az a felirata: «Várakozó szoba». Ebben kellene várakozniok a feleknek. Ebbe a szobába belefér legrosszabb esetben 20 ember. Holott, kivált mikor a vidékiek bejönnek, akárhányszor száza t is meg-

haladó számban vannak együtt. Természetesen ott állingálnak, vagy üldögélnek a folyosók padlóján. Ilyenkor ott a közlekedés teljesen fennakad, úgy hogy még a hivatal szobákba is alig lehet jutni.

Azután tessék ilyenkor azt a levegőt elemeire bontani, ami a vidékiek beözönlésekor képződik ezeken a szűk és sötét folyosókon. Alig lehet ott szédülés nélkül áthaladni.

Ha még megemlítjük, hogy a bírók úgy a törvényszéknél, mint a kir. táblán is nagyobbára módfelett szegényesen burotozott és szintén szűkszobákban dolgoznak, s előszobája csak egyik-másik kiválasztottnak van, s ha ezekhez vesztük, hogy munkaerő dolgában sem valami nagy bőkezűséggel vannak ezek a bíróságok ellátva, amit élénken bizonyít az, hogy a két járásbírósgnál alkalmazott bírók egvikére, másikára egy napra sokszor 50—60 tárgyalás is esik, nagyjában rámutattunk az ott uralkodó mizerábilis állapotokra, amelvek bizony nagyon is rászorulnak a javításra.

Néhány szót kell szólnunk a — világitás kérdéséről is: A segédhivatalokban u. m. levéltár, igató, kiadói irodákban az esti órákban a legtöbb helyen gyertyával világítanak. E sorok írója több alkalommal tanuja volt annak, hogy a többek között a telekkönyvi irattárban az alkalmazottak egy szál gyertya mellett dolgoznak, mert ezt az immár harmadkori világitó eszközt is olyan szűkmarkuan osztogatják, hogy egyik-másik saját pénzén szerez be magának megfelelőbb világitási eszközt nagyobb dicsőségére a magyar igazságügy gondosságának.

Alkalmilag tán valamelyik hivatalos közeg is megláthatná ezeket a bajokat, s a maga helyén megsürgethetné azok szanálását.

x **Oberding Antal** vízvezeték, csatornázás és központi fűtések berendezési vállalata **Kolozsvár, Ferenc József-ut 62. szám. Telefon 625.**

munkára áldást hozó, éltető verőfénye. S lelkem mégis oly bánatos, mint a milyen boldogtalan volt Crözus tengernyi kincsei s gazdasága közt. Láta a gazdagság vakító fényét, de nem érezte. Én is látom a verőfényt, de nem érzem...

A természet viruló sok ékessége, ragyogása, mintha annál inkább feltűntetné az ellentétet lelkem komor, sötét hangulatával szemben. Keresem, kutatom ennek a leverő, nagy fájdalomnak az okát, de nem bírom megtalálni. S csak járom tovább az erdőt... Az az irtóztos nagy csend, melyet csak a lépteim hangjára felreppenő madarak szárny csattogása szakít meg, már kezd elviselhetetlenné válni.

Egyszerre felderül előttem az erdő képe. Mint egy oázis, a tenger pusztaságban, úgy hat rám ez a kis tisztás, az erdő rengetegében. Az angyallábak számára készült élénkzöld, bársonypuha pázsit a reá eső napsugarakat elviselhetetlen fényben veri vissza. Madárdalszál felém a reggeli szellő lenge szárnyán. Feltekintek: egy óriás fenyő tetején két kis dalos madárka üdvözlí a felkelő napot. «Te boldogabb vagy mint mi, jó madár!» Neked dal a születés, dal az élet,

dal a halál! Nekünk? Oh, ne is kérdezzed! Lelkünk mélyén kél néha-néha dal, egy-egy elfelejtett bus melódia, mint fényugár a sötét éjszakában, de azt is elnyomja az undorítóan sivár anyagias világ-felfogásunk. Örült rohanás Fortuna istenasszony szekere után, ki szeszélyes hölgyhöz méltóan, leginkább érdemtelen butáknak osztogatja kegyének csillogó ajándékát. Ez a mi sorsunk, ez a mi magas életcélunk, jó madár!

A szelid madárdal halk szimfoniája im észrevétlenül belopódzik lelkem háborgó belsejébe. Mint Neptun háromágú szigonyával lecsendesíti a tengernek sziklatépő, hajót roncsoló erős hullámain, úgy kezdett felderülni lelkem e bájos finomságu, lágy madárdal zengzetes hangjára. Már kezdett jólesni lelkemnek ez a halálos, nagy csend. Körülnézek. Elöttem még mindig fürdik napsugarakban az erdő üde zöld tisztása. Szemben, a hol kezdődik megint a végtelen erdő, mintha emberi alakot pillantának meg.

Hogyan, hát mégsem egyedül járom a végtelen erdőt! Közelebb megyek. Egy kiszáradt fenyő törzsén ül egy ember s ebben a felséges környezetben olvassa Heine dalait. Káprázat csalfa játéka ez, vagy álom? Szemeimbe vetett

Reményik L. és fiai utódai
Deák András és Tsa
vasnagyszerkedése **KOLOZSVÁRT**

Vasszakmában

vá g ó
cikkek

legjobb és legnagyobb bevásárlási helye.

Első kolozsvári kelmefestő és vegyiruhatisztító, ágytolltisztító, fertőtlenítő intézet. Telefonszám 947.

Kurz Sámuel, Kolozsvár Wesselényi Miklós-utca 21. szám.
Műhely és telep: Árpád-u. 26. sz.

Egyszeri kísérlet meggyőzi rendes és lelkiismeretes munkámról.

Mozgalmás hét.

Sztrájk a levegőben

A most mult héten, a mint mondani szokták: puskaporos volt a levegő.

Ezt a puskapor szagot különösen az esti órákban vélték érezni azok, akik a maguk még teljesen ép orridegeik segítségével illatot vélnek teljesíteni ott is, ahol valójában teljesen szagtalan állapot uralkodik.

Különösen az esti órákban a Mátyás király-tér és az oda torkoló főutcaiban sűrűn alakultak csoportok, a melyek itt is ott is szaglástak valami után. Mindenki bámészkodott és mindenki várakozó állásba helyezte magát. Egy távoli csoportban szociálistákat vélték felfedezni, a másik utvonalon lovasrendőröket sejtettek, egy része már arról regélt, hogy a Jókai- és Kötő-utca sarkán egy elszánt szocialista csapat be akar törni az — oláh templomba.

Egy jobb kedvű ifjakkól összeverődött társaság a Gárdonyi kávéház terraszáról tette a maga pontos megfigyeléseit. Ezek csakhamar megállapították, hogy valahol a London-utca tájékán a lovasrendőrök felugrattak a gyalogjáróra és kardlapozva szoritották le onnan egymást. (Mert közönség rajtuk kívül nem volt.)

Szóval ennek a hétnek minden estéjén mindenki várt valami utcai jelenést. Várták, hogy a szociálisták a vasárnapi nagy tüntető gyűlés hatása alatt hétfőn, vagy kedden, vagy pénteken összehajósulnak valahol és ha elegendő lesznek nek, hát összekasztják a szekerüket a rendőrségével.

Am erre hiába vártak. Azután azt várták, hogy csütörtökön vagy pénteken megtartja az egyetemi ifjuság is a maga tüntető gyűlését. De mert ezt a rendő-

bizalmam kezd megrendülni. Hisz ez a Zsongó kanyargós utjai mentén fekvő cölöpön ülő poeta-emberem, kit annyiszor csodáltam, kit oly jóleső lelki örömmel el-el néztem, midőn végig járt a zsongói fák kies árnyában, majd leült az utszéli cölöpre és éppúgy, mint most, olvassa Heine dalait. Hát az embert követi mérföldeken keresztül is a maga kis világa?

De e kép lelkem nyugalmát teljesen visszaadta, a komor hangulatot, mint kelet nap a harmatot, kiützte lelkemből. Az egyetlen vigasz e szürke életben, az emelkedés.

A lélek fájó sebeire, mint gondos őrangyal, ez nyújt gyógyító balsamot. Nehéz percek keservét, nehéz harcok tusáit ennek a jegyében oly könnyen alvishetjük.

Ez az átvezető hid az aranysugarú álom és a zord való között.

Világító torony a hullámzó érzések tengerén, mely súlyedő hajónkat biztonságba vezeti a célhoz.

hatóság betiltotta, hát nem lehetett gyűlést tartani, így hát a gyűlés végi rendes tüntető séta és összetűzés is elmaradt. A kielégített tömegek ilyképpen minden este csalódottan oszlottak el.

Beszéltek arról is, hogy ekkor, meg akkor tör ki a sztrájk. Ennek a szagával is tele volt e héten a város levegője. Egyik részleges, másik általános sztrájkokról beszélt. Volt aki nem bízott egyikben sem. Am olyan is akadt, aki szombat estére egész biztosra vette az általános sztrájk kitörését.

Hát ez még ugyan nem következett be, de hogy a levegőben már benne van azt minden jel bizonyítja.

Egyike ennek az, hogy a szociáldemokrata-párt falragaszokon kiadta az ordét, hogy legyen minden munkás készenlétben, hogy amikor megadják a jelt, mindenki rakja le a munkaeszközöket és hagyják oda a munkahelyeket.

Tagadhatlanul: terhes valamitől a levegő. Az emberek tényleg nem ok nélkül szaglálnak s úgy eshetik, hogy mire ezek a sorok kikerülnek a sajtó alul meg lesz a nagy felfordulás.

Angol kosztümök és francia rubák legizlésebben

Tanczer János

divattermében készülnek a hozott és ott választott kelmékből méltányos árban.

Kolozsvár, Deák-F.-utca 28.
(Saját ház.) Alapítva 1870.

Tócsi József

tyukszem és benőtt köröm műtőterme **Kolozsvár,**

Mátyás király-tér 26. sz.

Telefonszám 715.

x Uj építészeti iroda Kolozsvárt. Gerstenbrein Arthur és Nemező József építésszek értesítik az építető közönséget, hogy Szentegyház-utca 8. sz. alatt az I. emeleten építészeti irodát nyitottak, a hol csupán építészeti objektumok tervezésével, művezetésével és az ezzel kapcsolatos műszaki műveletekkel foglalkoznak. Érdeklődőknek tanácsot, felvilágosítással szívesen szolgálnak.

Hol fürödünk?

Nehány szó az uszodáról.

Azért is mert nyár van és meleg van; de mert azért is, mert ilyenkor valamiről beszélni kell, hát mostanában sok szó esik az Uszodáról.

Tudvalevő, hogy az ugynevezett katonauszoda, mely különben a város tulajdona volt, ennek az évnek a tavaszán végleg eltűnt a föld színéről. Most már sétautak és gyepszönyegek vannak a helyén.

De mert ezeken fürödni nem lehet, hát újságcikkelyek iroknak sürgetvén egy új városi uszoda építését, hangoztatván persze azt a közszükséget, amelyet az az új városi intézmény pótolni van hivatva.

Hát kétségtelen dolog, van és pedig elodázhatlan szükség egy uszoda, vagy egy nyári szép fürdőre, mert hát nyáron fürödni tényleg fürödni kell.

Mi is azt mondjuk szükség van az uszodára, de már azt jó lélekkel nem ajánlhatjuk, hogy azt a város építhesse meg.

Ismerjük már jól a városi középítkezéseket. Az első dolog az, hogy csinálnak egy tervet rendszerint két annyi költséggel, mint amennyivel egy magánvállalkozó megépíttetni tudná.

A másik lépés az, hogy a kommunitás (amitadott esetben okosan is cselekszik) az ilyen rengeteg összegbe kerülő terveket visszaadja a műszaki hivatalnak. Egy kis változtatással ismét eléjük kerül, de már jókora idő múltán, s akkor is találnak valami kifogásolni valót. Így azután telnek az évek, szaporodnak a tervek és sehol semmi alkotás.

Ezért nem ajánljuk mi, hogy a város építsen uszodát, mert amíg egy egészséges tervet a megvalósulásig észlelnék, addig eltelnek a nyarak és lezajlanak a fürdőidények.

Ezenkívül azért sem ajánlatos, mert nyilván — házi kezelés mellett gyümölcsöztetnék az uszodába beépítendő sok tizezerenyi koronát. No, hát: várhatnák a kommunitás tagjai, amíg ennek a kezelésnek eredményében csak valamelyes csekély jövedelem is mutatkoznék. Valószínűleg annyi nyers bevétel sem volna, ami a kezelési kiadásokat fedezné.

Az ilyenemű beruházás és tőke gyümölcsöztetés szerintünk nem egészen városi feladat. Ez a dolog természeténél fogva és a magánvállalkozás tárgya.

A város abban tevékenykedjék, hogy ébressze fel a magánvállalkozási kedvet, nyújtson minden kedvezményt a vállalatnak, segítse meg a vállalkozót minden dolgában, így a siker bizonyosan elérhető, mi-ntha maga a város áll be vállalkozónak.

Jó bort olesón csakis

Gattmann Márton Magyarországon
Honvéd-utca 6-ik szám

lehet kapni. Valódi fajborok s már 5 literenként haza szállítanak. — Rendelni telefonon (853. sz.) is lehet. — Borok tisztaságáért szavatol. — Vízontékarusítóknak tetemes árkedvezmény. — Vidékre 50 literen felüli rendeléseknél 20 Koronával olcsóbb hektoliterenként. Iroda: Eperjes-utca 2. Pince: Honvéd-u. 6. Levelek Eperjes-utca 2. sz. alá címzendők.

MAI TÁVIRATOK.

Gr. Csáky Albin betegsége.

Budapest, június 16.

Gróf Csáky Albin, a főrendiház elnöke, aki a főrendiház szombati ülése folyamán rosszul lett, az éjszakát igen nyugtalanul töltötte. Az orvosok vértódulást konstatáltak. A beteg főur állapotában ma délelőtt némi javulás állott be, orvosai tanácsára még pár napig ágyban marad.

Szterényi és a szabók.

Budapest, június 16.

A budapesti szabók termelőszövetkezete ma délelőtt tartott közgyűlésén a szövetkezet elnökévé Szterényi József ny. államtitkárt választották meg, aki a választást elfogadta s nagyérdékű beszéddel foglalta el elnöki székét.

Népgyűlések.

Budapest, jun. 16.

A mai nap folyamán az ország számos városában ellenzéki népgyűléseket tartottak a parlamenti erőszak ellen. Ilyen nép-

gyűlések voltak többek között Makón, Aradon, Tordán, Nagyenyeden, Győrött, Vácon, Miskolcon, Sopronban, Nagykanizsán stb. Kölsönösen népes volt a makói és aradi gyűlés, amelyeken Justh Gyula vezetésével sok képviselő is részt vett.

Vérengző őrült.

Budapest, június 16.

Tokióból jelentik: Egy 72 éves munkás őrütségi rohamában előbb betört egy üzletbe s a tulajdonost és nejét egy óriási késsel halálra sebezte. Azután kirozott az utcára s a késsel még 7 embert ölt meg. A vérengző őrült az üldözői elől elmenekült.

Öngyilkosság koporsóban.

Budapest, június 16.

Mantuában egy 70 éves kőműves, felesége halála miatt való bánatában egy érc-koporsóba fektűt s a fedelét magára huzta. Mikor a lakást felkutatták ott találták az öreget a koporsóban megfulladva.

ÜZENETEK.

Tanársjelölt. Köszönettel vettük a cikk ét, azonban lapunk korlátolt terjedelme miatt — sajnálatunkra — nem vállalkozhatunk ilyen hosszabb lélekzetű cikkek közlésére. Különb is az a nézetünk, hogy Apáthy dr. egyáltalán nem szorul védelemre az olyan helyről származó támadásokkal szemben, ahol az emberek a meggyőződésüket nem nyilváníthatják szabadon és nem mérlegelhetik a közpálya férfianak munkásságát a maguk igazi értékük szerint. Apáthy dr. különben is felette áll az ilyen oldalról érhető támadásoknak s mert az ő közéleti szereplése a köznek önzetlen szolgálata van fektetve igen természetes, hogy a vádaskodások és támadások ellen saját öntudata a legjobb védő, így tehát felesleges neki azok ellen védekeznie, valaminthogy felesleges munkát végez az is, aki maga kínálja fel részére a védelmet.

Dr. Cz. S. Az Emke most már szeptemberig nem tart több választmányi ülést. Az utolsó ilyen gyűlést e hó 12-én tartották meg az Emke titkári hivatalában. Ezen a gyűlésen az elnök, főtitkár, jegyző és könyvelőn kívül hét választmányi tag vett részt. Kétségtelenül elszomorító jelenség, ha 4-500 választmányi tag közül (alapítók, örökös tagok választottak) az ülésen alig heten jelennek meg, ami bizonyára az érdeklődés és a buzgolkodás nagyfokú lanyhaságára mutat. E helyen nem kutathatunk az utóbbi időben tapasztalható nemtörődömség okai után, annyit azonban megállapíthatunk, hogy a megfogyatkozott érdeklődés aligha lendíti előre az Emke ügyét, amelynek pedig nagy csapás volna, ha egyebek mellett, még a tagok részvétlenségével is küzdenie kellene. Irányadó körökben nem ártana ezzel a sajnálatos körülménnyel is foglalkozni, mert ez is belevág az — akció keretébe.

Egy katolikus. Az ön kérdésére tán a főplébánia templom sekrestyése adhatna leginkább felvilágosítást. Neki kell tudnia elsősorban arról, hogy misék, a

vagy délutáni litániák alatt «egy csomó gyerek miatt szaladgál» a templom hajójában és a sekrestyében és miért zavarják az ide-oda szaladgálásaikkal az ajtatoskodást? Mindenesetre neki volna kötelessége gondoskodni arról hogy ezek a gyerekek ott ne alkalmatlankodjanak, ami nemcsak az istentisztelet komolyságának árt, hanem a hívőket is zavarja az ajtatoskodásban. Tessék különben erre figyelmessé tenni a plébánia hivatalt, ott bizonyára módját találják annak, hogy ezek a zavaró incidensek elő ne forduljanak.

Egy érdeklődő. Az utóbbi időben bizony sok főuri kolozsvári palota került idegen kézre. Az ön kíváncsiságának kielégítésére néhányat ide ígtatunk belőlük: A gróf Mikes-család Unió-utcai háza mosta Tischler Móré, a br. Szentkereszti-féle főtéri ház a Hitelbanké, a gróf Mikó-féle Deák Ferenc-utcai ház a Nát-hán Salamoné, a báró Wesselényi Farkas Deák Ferenc-utcai háza a Dobál Antal örököséi, a br. Kemény-féle Deák Ferenc-utcai ház Kolozsvár városáé, a gróf Teleki-féle monostor-uti ház a Meiszner örökösöké, a gr. Klebelsberg-féle Unió-utcai ház a Grebe Henrikné, a br. Radák-féle magyar-utcai telek a tanítóképző-intézeté stb. Amint ebből is láthatja a mágnás családi házak száma alaposan megfogyatkozott. Új házat közülök már kevesebben építettek.

Figyelmeselek. A kolozsvári takarékpénztár sarokháza, melyet Sebestyén Dávid és társai vettek meg egészen bizonyosan felépül. A tervek, melyek elég rentabilisnek ígérnek a vállalkozást, már készek is és Kolozsvár egy gyönyörű épülettel lesz gazdagabb a jövő évben. Azt kérde Ön honnan kap Dávid — ebben a fene pénzszük világban olyan temérdek pénzt, ami ehhez a palotához kell. Megsugjuk Önnek, hogy a pénzt — elég olcsón Ausztriából szállítja az élelmes Dávid, mert a pénzt még az osztráktól is szívesen fogadjuk — csak adja.

HIREK.

— **A mi püspökeink.** A kolozsvárt székelő két püspök és pedig Ferencz József unitárius és dr. Kenessey Béla ev. ref. püspök szintén részt vettek a főrendiház szombati ülésén, melyen tudvalevőleg a véderő javaslatokat 173 szavazattal 33 ellenében elfogadták. Mind két püspök a kormány javaslata mellett szavazott.

— **A polgármester üdülése.** Szvacsina Géza polgármester július hó elején kezdi meg szokott nyári szabadság idejét, melyet ez alkalommal nejével együtt Szováta fürdőn fog tölteni.

— **Szöts Ákos kuriai bíró Kolozsvárt.** Szöts Ákos kuriai bíró, aki a lipotrend Lovag keresztjének egyidejű adományozása mellett nem régen lépett nyugalomba, családjával együtt Budapestről Kolozsvárra költözött és állandóan itt fog lakni. A kiváló bíró kolozsvári születésű, s egy ideig tagja volt az itteni kir. táblai bírói karának is. Kolozsvár előkelő köreiből köztisztviselőben áll, s bizonyára mindenki örömmel és rokonszervvel fogadja Kolozsvárt való végleges megtelepedésének híreit.

— **A népszövetség diszközgyűlése.** A katolikus népszövetség kolozsvári osztálya vasárnap délután diszközgyűlés keretében áldozott néhai gróf Zichy Nándor, az országos szövetség diszelnöke emlékének. A közgyűlést a róm. kath. főgymnázium dísztermében tartották meg nagy számú és előkelő közönség jelenlétében. A diszközgyűlést a szövetség igazgatója dr. Naláczy András, lelkész nyitotta meg. Emlékbeszédet dr. Balázs Ferenc, főesperes-plébános mondott, melylyel állandóan leköve tartotta az érdeklődést. A kiváló szonokot lelkes óvációkban részesítették. Ezenkívül szavallatok és énekdarabok szerepeltek a műsoron, melyek szintén tetszésben részesültek.

— **Márki Sándor dr. Aradon.** Dr. Márki Sándor, kolozsvári egyetemi tanár szombaton Aradra utazott az ottani Kölcsey-egyesület meghívására. Márki dr. a Kölcsey-egyesület által felállított Fábrián Gábor-szobor vasárnapi leplezése alkalmából emlékbeszédet mondott a híres historia író felett. A beszéd általános tetszéssel találkozott.

— **Kolozsvári szappan a gyógyszer kiállításán.** Budapesten, mint onnan értesítenek szombaton nyílt meg az országos gyógyszer kiállítás, melyen különös feltűnést keltett a kolozsvári Heinrich-féle szappangyár termékeinek választékos és gazdag kollekcója, melyet a gyár vezérigazgatója Székely Dobi Géza személyesen rendezett be. A kiállítást folyton sokan látogatják.

— **Petrán Ibolyka Nagykárolyban.** Petrán Ibolyka, a kolozsvári Zeneconservatorium kitűnő növendéke, kinek a Luxemburg grófja főnöi szerepében a kolozsvári színházban nem régen elért nagy sikerére még élénken emlékezhetünk, mint nekünk Nagykárolyból telefonon jelentik, ott tegnap este részt vett a nagykárolyi dalárda hangversenyén, melyen a város egész előkelő társadalmá megjelent. Petrán Ibolyka, Farkas Ödön Vencei dalát, továbbá Tosti és Schubert dalait énekelte Huszty Zoltán zongora kísérete mellett frenetikus hatással. A lelkes közönség viharos taps és éljenzéssel fejezte ki elismerését. Az ismételt ujrázásokra még két dalt kelle énekelnie.

— **A konservatorium évszázó vizsgái,** mely minden évben nagy érdeklődés szokott megnyilvánulni e hó 19-én és 21-én lesznek. Utóbbi a Vigadó nagytermében lesz megtartva.

Ruhát művésziiesen fest, tisztit olcsón CZINK
Kolozsvárt, Gyár Dézma-utca 5. Gyűjtődék telefonjai 555., 556., 590.

Dupla pallert
is csak
4 fillérért
tisztít.

Nagy Domokos

gőzmosó és vegytisztító gyárában készülnek
a legszebb gallérok és mindennemű ruhák.
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 32. szám. Telefon 1087. szám.

— Székely Tibor dr. vizsgabiztos. A közoktatásügyi miniszter dr. Székely Tibor, kolozsvári egyetemi magántanárt kinevezte a gyógyszerészyakornokok vizsgáló-bizottságába rendes tagnak.

— Nem lesz évvizsga. A közoktatásügyi miniszter intézkedése következtében a kolozsvári állami felsőbb leányiskolában a jelen tanévben nem tartanak évvizgátokat. A minisztert erre az intézkedésre az készítette, hogy tifusz és vörheny járvány miatt hosszabb időn át nem folyt a tanítás, s a tanárok nem adhatták elő az előírt tananyagot. Azt az időt tehát, melyet a vizsgálatok vennének igénybe a tanítással fogják kitölteni. Bizonyítványokat azonban kapni fognak a növendékek az év során nyert tanjegyeik alapján.

Parasztbecsület. A saisonvég lankadó érdeklődését kissé felüdítette egy fiatal operaénekes növendék, Tóth Sárka, első szinpadai kísérlete a Parasztbecsületben. Sok szinpadai rátermettséget hozott magával. Hangja üde és egészséges, melyet Hkellő iskolázás mellett szépen lehet fejleszteni. A kisasszony szerződötése határozottan előnyére válna az opera ensembelenek.

— A tüzoltó egylet választmánya június 14-én a városház nagytermében, Föder Ottó elnökle alatt ülést tartott, melynek tárgyai között a motor fecskendőre vonatkozó szerződés és az építendő laktanya ügye szerepelt. Az utóbbi tekintetében a választmány sérelmesnek tartja a mérnöki hivatal azon intézkedését, mely szerint az utcaszabályozás szem pontjából a laktanya jelenlegi tekintetét meg akarja csonkítani. E miatt kérelem fordult a városi tanácshoz.

— Vizsgák hete. Az ev. ref. felekezet által fenntartott elemi iskolák évvizgátjai a múlt héten zajlottak le. A magyar-utcai iskola növendékei az ot-tani templomban, a Rudolf-uti iskola növendékei a Ferencz József-uti templomban, a monostori leányiskolások az ot-tani imaházban tették le a vizsgálatokat Barabás Samu, Benedek Árpád és Herepei Gergely lelkészek elnöklése mellett. Az utolsó vizsga szombaton volt. E helyen említjük meg, hogy a jelzett három iskolában összesen 772 növendék részesült oktatásban és pedig 377 fiu és 395 leány.

x **Diana gőzfürdő** a közegészségi és kényelmi követelményeknek és igényeknek mindenben megfelelően áll a közönség rendelkezésére. A fürdő szerdán és pénteken egész nap a nők, a többi napokon reggel 6 órától déli 1 óráig a férfiak részére áll rendelkezésre.

— Az angol nők szövetsége és a kolozsváriak. Az unitárius nők szövetsége mely a Dávid Ferenc-Egylet egyik osztályát képezi nemrégiben megküldte Londonba az angol nők szövetségének a múlt évi működéséről szóló jelentést. Er-

re most jött válasz Londonból Boros Piki kisasszonyhoz intézve, a melyben Brooke Helén az angol nőszövetség titkára meleg hangú üdvözlést küld a magyar unitárius nőszövetségnek s arra buzdítja, hogy tartsanak össze, mert a nagy célt csak összetett erővel lehet elérni.

x **Villamos világi kezemtől** csak úgy óvhatja meg magát, ha havi 5 korona előfizetési díj ellenében a villamos világiat jó karban tartó vállalatnál biztosítja magát, amely ezen csekély összeg fejében az összes előforduló zavarokat a leggyorsabban kijavít és használatlan izzólampákat úgy volframm mint szénszálat ujjal kicserél. Nagyobb helyiséget, kávéházat, éttermet stb. külön egyezmény tárgyát képezik. Kolozsvár, Deák Ferenc-utca 30 Telefon 620. **Leitner Sándor.**

Igazi farsangi vásár

csak Budapesten és a helybeli

Szamosparti áruházban

van. Városszerte elismert olcsó áruházban eladásra kerülnek occasióba:

Meglepő minőségű gyapjuszövet ezeltől 140 most mtré 90 kr.

Gyönyörű chros szövetek 1 frttól 1.50-ig. Kifünő minőségű pongyolaszövetek hasonlító olcsó árakban.

Finom minőségű sima bársony mtré 65. Szintartó kreton felelősség mellett 23 kr.

Zsinor barchet mintákban, francia flanellek elsőrendű minőség és mindennemű női divatcikkek, mi itt fel nem sorolható hasonló olcsó árakban,

Az olcsó árak

csak mig e készlet tart

addig érvényesek.

Vasutasoknak árkedvezmény!

Szamosparti áruház

Ferenc József-ut 2. (Nagy vashíd mellett.)

Nász és alkalmi ajándéktárgyak

a legolcsóbb bevásárlási forrása.

Ékszer, ezüst és kinaezüst áruk nagyválasztékban

Fenyő Hermán

Kolozsvár,

Mátyás király-tér 9. szám.

URÁLIA

Részvénytársaság **FFRENCZ J.-UT.** Saját palota
Telefon 758. Telefon 785

H budapesti M. T. Uránia kolozsvári szinpada.

Junius 17. és 18-án:

Nebántsvirág

Vig operett, 4 felvonásban. Előadják a francia színészek.

Celestin, a Fecskékhez címzett zárda karmestere a szent falak közé titokban világi szellemet csempészt be és a fiatal lányok nevelésére szánt kolostor békés csendjében «Babet és Cadet» címen melodius operettet komponált. Művét nyilvánosságra akarja hozni, ez a vágya, így hát darabját «Floridor» álnév alatt benyújtotta a város operett-színházához.

És a vidám Denise megengedi magának, hogy a mester művével egy heccet csináljon. Ellopja a fáradságosan összeirt kottákat és örül, hogy titkon megtanulhatja.

Ez nagy csapás a jó Celestinre. De Denise, akinél megtalálta a kottáit, megvigasztalja, csak dirigálja nyugodtan az operettjét, ő majd addig a szállóban marad, jól viseli magát, amint az egy jól nevelt lányhoz illik.

Az impresszárió kétségbe van esve, a szünetnek vége, a publikum türelmetlen, ki fog most Corinna helyett fellépni?

Most a szinpadra rohan az őrnagy, hogy megboszulja magát Corinnáért. De a hadnagy ügyesen elsökteti Deniset és a karmestert a kaszárnyába, ahol nagy murit csapnak. Az őrnagy azonban nyomukra talál és nincs más hátra, a vendégek uniformisba öltöznek. Celestin és Denise ebben a ruhában kellemetlen kalandot élnek át. Denise még csak bele tudja magát helyezni a fess katona szerepébe, de sem Floridor, sem Celestin nem állja meg a helyét és boldogok, mikor kiszökhethetnek a kaszárnyából és egyenesen a kolostorba sietnek vissza. Denise apáca akar lenni, mivel most már a hadnagygyal való kalandja után nem egy ismeretlen férfi felesége lenni. Ferenc hadnagy is úgy beleszeretett a hotelbeli lányba, hogy le akar mondani menyasszonyáról. Utoljára lép a kolostor társalgójába, hogy a lánytól bucsut vegyen.

Az ernyő által elválasztva beszélgetnek ismét, szavuk egyre vidámabb lesz és egyszerre csak megismerik egymás hangját. Félredobják az ernyőt és a jegyespár boldogan átöleli egymást.

Junius 20-án:

Keleti Juliska fellépte.

Előkészületen:

Az isteni szinjáték.

Órák és ékszer
szakszerűen javít

Beér J. Jenő Deák F.-u. 51.

Fiókküzet Deák Ferenc-u. és Bolyai-u. sarok.

Valódi sveici óra raktár.



OSVÁTH PÁL PUSKAMŰVES

KOLOZSVÁR, DEÁK FERENC-UTCA 21. SZÁM.

Kész fegyverek, revolverek, töltények nagy választékban. — Javítások, becsorolások stb. jutányos árak mellett vállaltatnak el.

KLEIN JAKAB Elvállal épület és díszmű munkákat, egyszerű bádgtető fedés és festéseket a legjutányosabb árban, valamint e szakmába vágó javításokat gyorsan és pontosan. Telefon 816.

ÉPÜLET ÉS MŰBÁDOGOS MESTER VÁLLALATI IRODÁJA Javításokért hozhoz küldök. A kész munkákat hazaszállítom.

Kolozsvárt, Ferencz József-ut 110. szám.

Nagy János

kőfaragó-üzlete
Kolozsvárt
Petőfi-utca 22—24.

Villanyos erőre be-rendezett márvány, gránit, syenit, andesit sirkő- és butor-márvány gyára. ::

Elvállal mindenféle kőfaragó munkákat.
(Saját márvány-és mészkőbányák.)

SZINHÁZ.

A hét műsora.

A szinkörben:

Hétfő: Az ezred apja. (Esti előadás félhelyárakkal.)
Kedd: Az asszonyfaló. (Operette újdonság, 8-adszor.)
Szerda: Ártatlan Zsuzsi. Esti előadás félhelyárakkal.)
Csütörtök: A Leányvásár. (Szel Gitta vendégjátékával.)
Pétek: A hűtlenség iskolája. (Újdonság 1-ször.)
Szombat: A hűtlenség iskolája. (Újdonság 2-odsor.)
Vasárnap d. u. A tolongó. (Félhelyárakkal.)
Vasárnap este: A kis gróf 19-edszer.)

Csász. és kir. udvari szállítók!

Legelősb **butor bevásárlási forrás**

Erdély legnagyobb butorgyára.

MESTITZ MIHÁLY ÉS FIAI

butorgyára, Marosvásárhelyt Széchenyi-tér 41.
Telefonszám: 112-113.
Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. Telefonsz. 661.

Csakis kitünő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszebb menő jótállást vállalja.

Hitelképes egyéneknek ár- Vidéken meghívásra bemutatjuk felemelés nélkül részletre. gazdag mintagyűjteményünket.

Menyasszonyi kelengyék
rendkívüli nagy választékban.

Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa, deszka, lécsindely, tölgyfaparkett olesón kapható.

Bolyai kézimunka áruház

Kezdeti és kész kézimunkák hozzávalók, pamutok, selymek, kongrék, kanavák nagy választékban és legelősbban nálunk szerezhetők le.

Gombkészítés mindennemű nagyságban 2 fill.

Biró Testvérek

Bolyai-u.

Aki e lapra hivatkozik 10 százalék árengedményben részesül.

Megnyilt
Unió-utca 13. sz.

"CLUB" kávéház!

Minden este
Czakó Peti Sándor
és teljes zenekara

hangversenyez.

Gicso árak, pontos kiszolgálás.

Számos látogatást kér
Hanwald Gyula,
a Club kávéház tulajdonosa

A kolozsvári
Takarékpénztár és
Hitelbank

Részvénytársaság.

Alaptőkéje 1,200,000 korona teljesen befizetve.

Tartaléktőkéje és egyéb alapjai 695,000 korona — fillér.

Betétek könyvecskére és folyószámlákra 11,109.504 kor. 75 fillér.

Irodák:

Kolozsvár,
Mátyás király-tér 7.
(Saját házában.)

Üzleti órák
reggel fél 9-től déli fél 2 óráig.

Áruraktári osztály a pályaudvar mellett Baross-tér 3. szám.
Zálogház Király-utca 3. sz. akatt.

Értékpapírokat vesz és elad, valamint ezek eladását közvetíti idegen számlára, mindig a legelőnyösebb feltételek mellett.

Utálványokat állít ki külföldi piacokra a napi árfolyamon.
Árukra előleget ad készpénzben, ha azok áruraktáraiba be vannak tárolva.

Áruk betárolását, kezelését és eladását elvállalja előnyös feltételek mellett, a Máv. kolozsvári állomása mellett levő áruraktáraiban és azokat szakszerűen kezelteti.

Betéteket elfogad könyvecskére vagy folyószámlára előnyös feltételek mellett és azokat rendszerint felmondás nélkül fizeti vissza.

Zálogkölcsonöket készpénzben

Ház- és földbirtokra

10—60 évig terjedő időtartamra és legelőnyösebb kamat-és tőketörlesztési hányad mellett.

Zálogkölcsonöket konvertál igen előnyös feltételek mellett és minden ilyen ügyletet a lehető leggyorsabban

konvertál le.

Mindent.

tudó adásvétel és magánügyekben eljáró iroda

Kolozsvár, Uuió-u. 12. SZ.
Telefon 923. Telefon 923.

Közvetít:

Házak vételét és eladását. Birtok, erdő vételét és eladását.

Eljár:

Minden magán ügyekben mérsékelt díjazás megegyezés szerint, úgy helyben, mint vidéken.

Tőkebefektetésre

ajánl jó jövedelmező házakat.

Tisztelettel

Tompos Mihály.

Nekem mondja a tanárnak!



Legy hol lehet legelőssőbb és legmegbízhatóbb
: **ÓRAKAT ÉS ÉKSZEREKET** :
vásárolni, csakis **SZILÁGYI MÁRTON**
órák és ékszerész üzletében
Kolozsvár, Wessolányi Miklós-utca 2.
Óra- és ékszerjavítások legelőssőbb és megbízhatóbb.

HIRDETÉSEK

FÖLVÉTELNEK
A KIADÓHIVATALBAN
KOLOZSVÁR, KOSSUTH L.-U. 10.



Divatos és formás női termetet mutató kitűnő mellfűzőket mérték után csakis

Katz Hermin

Deák Ferenc-u. 27. sz. alatti mellfűző üzletében lehet kapni. Ugyanő javításokat is elfogad. Kész fűzők nagy raktára.

KÖZPONTI IRODA :
DEÁK F.-U. 9. SZ.
TELEFON : 827. SZ.

GARAGE :
HONVÉD-UTCZA 29.
TELEFON : 889. SZ.

SÜRGÖNYCZIM:
 AUTÓ.

ERDÉLYI KERESKEDELMI ÉS AUTOMOBIL-FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KOLOZSVAR.

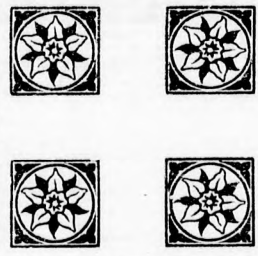
AUTOMOBIL-GARAGE. JAVITÓMŰHELY.
PNEUMATIK JAVÍTÁS.

AUTÓ-ALKATRÉSZEK ÉS SZEREK.

LUXUS ÉS TEHER- MOTOR KERÉK-
AUTÓK. PÁROK.

VILLAMOSÜZEMŰ LUXUS- ÉS ÜZLETI
KOCSIK. — BÉRAUTÓK.

GAZDASÁGI AUTOBUSZ
MOTOROK ! JÁRATOK.



Elsőrendű óra- és ékszerüzlet

Bacsényiszki József

Kolozsvár, Mátyás kir.-t. 14.

a hol: valódi ezüst tárgyak, divatos brilliáns ékszerek, aranyláncok, gyűrűk, függők stb., legjobb genfi (swájci) schaffhauseni, omega stb., arany, ezüst és acél órák állandóan dus választékban állauak a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére.

Szolid, pontos és előzékeny kiszolgálás!

